

Step 4

Blender

SKIN TECH Blender is a rejuvenation moisturizer, the fourth step in Skin Tech program. Cutting-edge formula blended with botanical long-respected for soothing, healing and softening result in a moisturizer unlike any other.

Directions: Apply Blender evenly across the face after completing the first three steps of this program.

治疗霜

治疗霜含有美白成分的独特配方,它能提升细胞的活力,使皮肤变得光滑,柔嫩,更富有弹性,同时也具备修复和延缓肌肤老化的功能。

用法:使用如小珍珠一般的治疗霜在整个脸部(避免眼睛部位)。

Sunscreen

SKIN TECH Sunscreen protects your skin from daily damaging sunrays. It has a Sun Protection Factor (SPF) of 30 and provides protection from UVA/UVB radiation and sunburn. Regular use of this Paba-Free cream will help prevent uneven skin coloration.

Directions: Apply Sunscreen evenly across the face, 15 minutes before expose to the sun and reapply occasionally throughout the day.

防晒霜

含有维他命,甘油,去离子水等特殊成份,防晒系数(SPF)达30,能有效抗防UVA及UVB辐射,可增加皮肤之保湿性,持续美白效果。

用法:白天外出前十五分钟涂于脸上。

Precautions: Avoid unnecessary exposure to sunlight. Remember to reapply Sunscreen throughout the day. Minimal use of a scrub, peeling or exfoliating mask is recommended while on the Skin Tech program, unless otherwise directed by your skin care consultant. The use of Skin Tech products may initially cause the skin to become irritated. While on the Skin Tech program avoid treatments such as sauna, steam baths, infra-red or UV lights. Always avoid direct contact with the eyes and mouth while applying the product. Pregnant women and diabetic patients have to consult doctor or beauty consultant prior to using our products.

皮肤重建待行中禁忌事项

- 1 避免长期过度日光照射。
- 2 避免洗温泉或三温暖。
- 3 避免用热水洗脸,应用温水较温和。

4 避免做去角质,按摩,敷脸等脸部保养动作。

- 5 避免挤破青春痘,粉刺或抓伤皮肤。
- 6 禁止将产品抹于嘴唇,眼睛。
- 7 孕妇及糖尿病患者请向医师或美容师指导人士请教后才可使用。

TREATMENT PROGRAM



Step 1

Cleanser

SKIN TECH a unique blend of Aloe Vera gel and herb extracts combined to act as a deep cleansing agent while offering a cool soothing effect. The Cleanser is designed to remove dead skin cells and others impurities from your face while assisting the skin in maintaining its moisture.

Directions: Use fingers to apply Cleanser and wash face then rinse with lukewarm water and pat dry with a towel.

洁肤露

含有草药精华之深层洁肤露,能彻底清洁皮肤表面的杂质及毛孔污垢,令肌肤清晰光滑,适用于各种肤质。

用法:平均擦在湿润的脸上之后,以温水清洗,洗脸时会脱皮是自然现象,不可揉搓,以毛巾轻轻抹乾。

Step 2

Toner

SKIN TECH Toner has been created to refine all skin types. This unique blend of Aloe Vera gel and herbal extracts assists in lowering its pH balance to allow the maximum efficiency when using the next steps in the SKIN TECH program.

Directions: Use a cotton ball to apply Toner to the face. Leave Toner on the face and do not rinse off.

平衡液

令皮肤清爽,收缩及水合化,同时调整pH值以达致绝佳水平,进而令其他Skin Tech产品能有效渗透皮肤内层并加以吸收,含有独特研配的纯正芦荟,金缕梅,甘菊及矢车菊精华。

用法:早晚以洁肤露洗脸后,将平衡液沾湿棉花,均匀轻抹于整张脸即可,无须清洗。

Step 3

Skin Lightener

SKIN TECH Skin Lightener is the initial step towards true correction. Skin Lightener has been formulated to lighten dark areas and assist in the prevention of additional pigmentation. By applying Skin Lightener directly on the pigmented areas, gradual fading will occur and resulting in a clearer and fairer skin.

Directions: Apply Skin Lightener evenly across the face. Wait a few minutes and reapply Skin Lightener again to the darker pigmented area of the skin.

美白霜

纠正浅肤霜是含有美白成分的乳液,能控制黑色素生长,淡化斑点,雀斑和一些染色色素起因于口服避孕药。

用法:完成第一,二步骤之后,将美白霜轻轻揉擦,直到呈白色,立即停止,让皮肤自行吸收。

Sunscreen Moist

An exclusive advance formula, which combines a Paba - Free chemical sunscreen with a physical block (Micronized Titanium Dioxide). This combination of sunscreen and sunblocks has a Sun Protection Factor (SPF) of 45. These protective ingredients have been combined in a tinted, moisturizing base which also contains Vitamins C & E. This base helps to reduce the shine that can occur from other sunscreen, while giving the skin some added moisture plus the additional benefits of the added vitamins.

Directions: Apply Sunscreen Moist evenly across the face, 15 minutes before exposure to the sun and reapply occasionally throughout the day.

润湿防晒霜

含有Vitamin C和E胶原蛋白,甘油等,防晒系(SPF)达45能彻底隔离紫外线兼具美白,滋润防晒功效。

用法:白天外出前十五分钟涂于脸上。

Serum C

SKIN TECH Serum C is formulated with pure L-Ascorbid Acid. This Serum C has been clinically proven to fight free radical and increase the production of collagen, which is responsible for firmness of the skin. SKIN TECH Serum C is anti-aging which help to reduce fine lines and other signs of aging.

Directions: Use the applicator to remove a few drops from the bottle and apply them to the face then gently spread across the face and allow to soak in. Use after step 1 & 2

维生素C

Skin Tech 维生素C精华油是采用纯正的L-抗坏血酸制成的,临床检验证明它含有高抗氧化物以及能够提升胶原蛋白的产生,除了能减少细纹及皱纹外,也能确保肌肤柔嫩有弹性。

用法:夜间完成第一,二步骤,只需几滴涂均整脸。

Exfoliant

SKIN TECH Exfoliant increases the speed of the correction process by removing dry damaged cells from the skin's outer layer. A combination of Glycolic and Vitamin C have been formulated together in order to maximise this process, therefore resulting in complete exfoliation process needed in order to achieve the clarity and firmness desired in healthy skin. Its mild exfoliating action minimizes the appearance of enlarged pores, smoothes and tone rough skin.

Directions: Use after step 1 & 2 at night only. Gently apply onto the face.

除斑霜

Skin Tech 加强剂令皮肤改善的速度加快,可以将坏死细胞在皮肤表层赶走,甘醇酸与维他命C组合令功效加倍,有助于收缩扩张毛孔,使粗糙的肌肤光滑又有弹性。

用法:夜间完成第一和二步骤之后涂擦整脸。

Moisturizer

SKIN TECH Moisturizer will continuously hydrate the skin and sustain its moisture, leaving a soft, smooth and supple appearance. Beneficial antioxidants have been added to nourish and enhance cellular renewal and skin cell vitality. It is also effective in soothing and calming irritated skin.

Directions: Use after step 1 & 2. Apply Moisturizer as frequently as needed to return moisture and softness to the skin.

滋润霜

含有骨胶原,维生素具有保湿滋润功效,持续提供足够水份及保持湿润,令下面容经常处于柔和,润滑而又活泼的状态,注入适量的抗氧化剂,达到保养皮肤和令细胞再生的过程活跃起来,同时它也有舒缓和镇定肌肤的不适。

用法:於第一,二步骤之后使用,经常使用滋润霜能让肌肤回复柔嫩和滋润。

Eye Cream

SKIN TECH Eye Cream is a vitamin-enriched formula designed to protect the delicate skin around the eye area. Daily and nightly use will assist in soothing dryness and softening the fine lines, leaving the skin moist and healthy.

Directions: Use after step 1 & 2. Apply a small amount to area around the eyes.

防皱眼霜

含有去离子水,番红花油,蜜蜡等特殊成份,可滋润皮肤,消除眼部皱纹。

用法:於第一和二步骤之后使用,早晚擦在眼部周围。

Note: During the initial phase of the Skin Tech Treatment program, most people will experience a degree of skin reaction. This may include one or more of the following symptoms: dryness, redness, peeling, slight burning, itching or increased sensitivity. These symptoms are temporary and will gradually subside as the skin develops a tolerance to the products. These symptoms indicate that the ingredients in the products are indeed hard at work correcting damaged skin.

附注:皮肤重建待行中必然性反应

红,肿,热,痛:当产品强力刺激皮肤,使皮肤的细胞再生及代谢加速,而新生角质未完全角化,新生细胞呈脆弱状态,所引起的反应,乾燥,脱皮:为增大细胞间缝隙,使产品更容易达到深层,必须抑制油脂分泌,并使细胞成乾扁状所至,假性皱纹,痕痒:皮肤过度乾燥时所呈现的状态,请勿使用脂度高的湿润剂减轻反应,如皮肤龟裂,可涂抹本公司产品的湿润霜以减缓裂伤情况。



Skin Tech Treatment Program 重建系列

Skin Tech Maintenance Program 保养系列